

戲曲 視窗

粵劇電影《白蛇傳》

今屆「粵港澳大灣區文化藝術節」焦點節目之一是11月2日和11月3日在香港文化中心大劇院放映的粵劇電影《白蛇傳》，這齣電影是佛山粵劇院出品，在香港作世界首映。

2021年，廣東粵劇院出品過一齣使用特效製作全景的粵劇電影《白蛇傳·情》，畫面包含大量的電腦科技元素，唱段則用小曲，戲曲舞台表演元素比較少。佛山粵劇院的《白蛇傳》部分場景是實景，除了武打使用「吊威也」和以電腦科技塑造法術神力外，文場戲仍保留戲曲做手，唱段也有梆黃，可說是糅合傳統粵劇和現代電影元素，鑄造新形式的經典傳承。

我有幸受邀主持放映後的分享會，訪問了男主角羅家英、女主角李淑勤及導演尹大為。

李淑勤除了擔當女主角外，還是該片出品人。她說粵劇《白蛇傳》是佛山粵劇院經典保留劇目之一，多年來歷演不衰，深受觀眾喜愛。在率先推動經典劇目《小周后》《小鳳仙》與電影跨界合作之後，院團持續發力，將經典劇碼《白蛇傳》以光影的形式展現，希望鑄造新形式的經典傳承。

羅家英是首次接拍粵劇電影，期望能以創新手法詮釋粵劇，讓年輕一代多了解粵劇藝術文化。他在分享會中透露11月2日的首映，他是第一次看自己的演出，覺得有一兩個鏡頭自己的眼神誇張了一點，將來再拍粵劇電影要收斂一下。過往我訪問過拍攝粵劇電影的導演，他們說粵劇舞台唱做習慣誇張一點，到拍電影便常常把這個舞台的習慣保留下來。

導演尹大為說他在拍攝期間，便經常提點演員唱做和表情要收斂一點。尹大為是國家一級導演，我看過他導演的兩齣傳劇《影后胡蝶》(1999年)和《沈夫人》(2003年)，表現十分出色。尹導演受法國電影影響，在創作中兼具唯美和實用，像這齣《白蛇傳》便在「電影化」及「戲曲化」之間取得了良好平衡。

在上世紀五六十年代，香港拍攝了大量粵劇電影，比較諷刺的是能保留較多舞台版本場口的反而是部分「雲吞麵導演」拍攝的作品。據說這些導演在拍攝開始之後，便把現場交給副手，自己去了吃雲吞麵。

●文：葉世雄



●鄧美玲應邀主演西宮鄭貴妃。



●梁焯康演朝廷重臣，有型有格。

於2017年中國戲曲節首演的新編袍甲大戲《奪王記》，今由「詠雛昇劇團」排期於12月2日假高山劇場劇院重演，演員包括青年生行：杜詠心、黃成彬、黎耀威、梁焯康、郭啟暉，旦行有芯融，同時邀得名花旦鄧美玲加持演劇中重要角色鄭貴妃。

劇目《奪王記》由粵劇演員兼編劇黎耀威撰寫，當年中國戲曲節及統籌製作劇團邀得戲曲大師耿天元擔任導演，由李龍、南鳳、阮兆輝、廖國森等大老信主演，杜詠心擔任劇務、助導工作，但工作展開後耿老師身體不適回上海養病，作為助導的杜詠心需多次往返港滬接收耿老師指示，今次杜詠心主演這齣戲，她說：「當年的籌備工作雖然繁複，但耿老師給予我們的指示十分清晰且鉅細無遺，加上演員都是資深老信，首演口碑很好。」

今次重演黎耀威取材明朝神宗萬曆年間，立儲之事，長子與貴妃愛子兩派權爭，引發起朝廷、後宮波瀾雲詭爭端的《奪王記》，故事起因是皇帝拿不定主意，致使欲得權利的人，各懷鬼胎，各出奇謀奪繼承權。杜詠心和黃成彬演繹劇中兩主要角色：前者演大王子常洛，後者演貴妃愛子常洵。而黎耀威演明神宗、鄧美玲演西宮鄭貴妃，參與權爭的有梁焯康演的大臣劉廷元、郭啟暉演的太監龐保、芯融演的秋月等。

好拍檔再度合作

粵劇自2009年被聯合國教科文組織評入世界非物質文化遺產名錄，粵劇圈比之前更蓬勃，除有系統的重新公演傳統名劇，也籌演新編劇，並灌注時代製作元素，成為新編原創劇。杜詠心作為新生代粵劇人，自小鍾愛粵劇，4歲便演戲及學基本功，並拜李龍為師學藝，其興



●黃成彬



●黎耀威在《奪王記》中身兼演員及編劇。



杜詠心和黃成彬都熱愛粵劇並經常合作，在《狄仁傑之黑狐曲》中，更大演南派武藝。

趣又多元化，邊讀書邊演戲，近年更涉獵多類演藝界之台前幕後，她成立「詠雛昇劇團」是計劃一年作兩三度的演出，除演傳統經典粵劇，也選演原創劇，以期多演、修繕，將之打磨成為保留的粵劇。

杜詠心指《奪王記》首演有前輩演員及耿老師鋪墊的基礎，今次和好拍檔黃成彬合作，相信大家會再研討更多發展演繹的空間。杜詠心和黃成彬是本港首個獲政府資助多年、團員相繼成長的青苗粵劇團成員，他們也常在不同的劇團碰頭，之前，杜詠心為西九戲曲中心放閃小劇場撰寫及演出的《狄仁傑之黑狐曲》也是夥拍黃成彬主演，他們同樣熱愛粵劇，多年的耕耘漸見成績。

●文：岑美華

戲曲一些開臉的經典人物

戲曲演員演繹劇中角色，常依人物特性來裝扮，傳統中戲曲行當的生、旦、淨、末、丑，基本上就是把人物按性格分配了。

而其中「淨」有較多的「臉譜」，也是俗稱的「開臉」。開臉有大臉和小臉，大臉多用在地位顯赫的人物，如張飛、嚴嵩等，臉譜色彩突出，勾畫圖形特別。而小花可能就是臉譜比較簡單，如白鼻哥、三塊瓦之類。

本年度粵劇新秀演出系列最後一期排演了一場《古老排場》折子戲精選，其中揀選的《蘆花蕩》及《夜困曹府》有兩個角色均需開臉，其一是《蘆花蕩》的張飛，他一出場大家已知道他是哪一位戲曲人物。

另一位是出現在《夜困曹府》的趙匡胤，大家可能不太熟悉這號舞台人物，相傳趙匡胤天生玄臉，又稱玄郎，但戲曲人物是開紅臉的，非常有意思。

看戲曲有不少樂趣，除了看劇情，戲曲表演藝術中演員的化妝、穿戴……都是充滿趣味的知識。

●文：白若華



●劍麟演的張飛在《蘆花蕩》的開臉扮相。



●吳國華演趙匡胤，在舞台開的是紅臉扮相。

藝術名家同台 攜手打造兩岸文化交流盛會

第9屆福建藝術節日前落幕了，今次匯聚了中國文化藝術政府獎文華表演獎、中國戲劇梅花獎、上海白玉蘭戲劇表演藝術獎新人主角獎等眾多藝術名家同台獻技，攜手打造兩岸文化交流的盛會。包括上演閩劇《門檻記》、鄉劇《月里尋夫》及新編歷史劇《江海風流》等劇(節)目選段。通過戲曲、曲藝等多元藝術形式，古今交融、中西對話，多層次、多角度地展示「閩派」特色文藝新時代新形象。

由福清市僑鄉閩劇團創作排演的閩劇《門檻記》取自民間故事《門檻刀痕》，故事在福清及其周邊地區坊間廣為流傳。講述了明代福清寒儒林正亨，不顧岳父奚落、他人譏諷，在妻子王珍玉激勵下，發奮苦讀，考取功名，教育妻子，不計前嫌，摒棄成見與仇恨的故事。

至於漳州市龍海區歌仔戲(鄉劇)《月里尋夫》，是講述明末清初，安溪姑娘月里與製茶師傅周阿成結為夫妻。婚後數日周阿成為了生計東渡台灣販賣新茶，月里在家日夜望眼欲穿盼夫未歸。只得獨擔家重擔，勤勤懇懇地照顧着雙眼失明的婆婆，6年後婆婆病故，月里帶著無限希望到台灣尋夫的故事。

而新編歷史劇《江海風流》是福建京劇院近年重點打造劇目，該劇講述了鄭成功、張煌言這兩位英雄人物因政權內部不和，終在不盡的內耗中失敗收場的故事。希望將該劇推向全國，讓更多的觀眾了解這一段歷史。

●文：中新社



●閩劇《門檻記》。



●鄉劇《月里尋夫》。



●新編歷史劇《江海風流》。

Table with 5 columns: 日期, 演員、主辦單位, 劇目, 地點. It lists various theatrical performances including 'The White Snake Legend' and 'The King of the Mountains'.

Table with 7 columns: 星期日, 星期一, 星期二, 星期三, 星期四, 星期五, 星期六. It lists the daily program for the 5th TVB Cantonese Drama Channel, including plays like 'The King of the Mountains' and 'The White Snake Legend'.

Table with 7 columns: 星期日, 星期一, 星期二, 星期三, 星期四, 星期五, 星期六. It lists the daily program for the 5th TVB Cantonese Drama Channel, including plays like 'The King of the Mountains' and 'The White Snake Legend'.